Noticia di Gobierno
ISLA ONLINE
2022

Diabierna 17 Juni 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

ARUBA MESTER DI E ESFUERSO DI NOS TUR PA RECUPARA

PROME MINISTER
Evelyn Wever-Croes



VUT TA UN INSTRUMENTO CU GOBIERNO TA INTRODUCI PA BAHA GASTO DI PERSONAL

"Aruba ta den cumplimento cu e palabracionnan haci y e maneho stipula pa baha gasto di personal"



Diahuebs mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Director di Departamento di Recurso Humano señora Omaira Lares a elabora ampliamente riba e areglo di VUT. Oportunidad pa aplica pa VUT a habri e siman aki, diaranson 15 di juni y e ultimo dia pa aplica lo ta dia 14 di augustus. Ambtenaarnan tin dos luna di tempo pa aplica. E ultimo fecha cu e ambtenaar por tuma VUT ta dia 1 di september di 2023.

VUT ta un di e instrumentonan cu Gobierno ta introduci den esfuersonan pa baha gasto di personal. Den e graficonan inclui, por tuma nota cu Gabinete Wever-Croes a baha gastonan di personal.

Grafico 1: (Inclui den e Relato Anual 2021 di Ministerio di Asuntonan General)

Grafico 1 ta mustra e cantidad di persona den servicio di Gobierno. Desde 2017 caba Gobierno ta trahando riba reduccion di gastonan di personal. Na final di 2017 cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa goberna, tabata tin 4869 hende ta traha den Gobierno y na fin di 2021 el a baha na 4518. Den termino absoluto e la baha cu 351 persona cu ta 7.2% den cantidad di persona.

Grafico 2: (Inclui den e Relato Anual 2021 di Ministerio di Asuntonan General)

Den grafico number 2 por nota kico e cantidad aki ta nifica den placa. E gastonan di personal tambe a baha durante e añanan di gobernacion Wever-Croes. Na 2018 e tabata na 476.4 miyon. Na 2019 el a baha cu -0,3%, na 2020 el a baha cu 10% y na 2021 el a baha cu -2,3%.

Continuacion VUT TA UN INSTRUMENTO CU GOBIERNO TA INTRODUCI....

Grafico 3:

Grafico number 3 ta indica e proyeccion pa bay padilanti. Na aña 2020 y 2021 debi na e recorte di 12.6%, e gastonan a baha considerablemente. Den 2022 e ta subi poco ya cu tin proyecta pa duna 5% bek di e 12.6%. Y na 2023 e ta subi pasobra mester duna e 12.6% completo bek. Prome Minister a señala cu asina mes Gobierno ta bou di e palabracion di 479 miyon florin cu Gobierno tin cu Hulanda den e protocol cu Gobierno a firma.

“Cu e graficonan aki, mi kier mustra cu Gobierno ta bin ta reduci y awor mester duna bek e 12.6% cu Gobierno a corta den salario. Asina mes, si paga e 12.6% completo mes segun e proyeccion aki mustra den grafico number 3, por nota cu na e momento cu a cuminsa cu e protocol na 2018, pa 2023 tin un reduction”, Prome Minister a duna di conoce.

Norma nobo:

Prome Minister a indica cu den cuadro di e Raft, Gobierno ta negociando un otro norma di personal cu e norma anterior di 479 miyon florin cu ta wordo señala den grafico 3. E norma nobo cu Gobierno ta negociando ta di 10% di GDP y esey Gobierno tin 5 aña pa yega y no ta mucho leu di esaki tampoco.

“Cu e informacion aki mi kier mustra cu Aruba ta den cumplimento cu e palabracionnan haci y e maneho stipula pa baha gasto di personal. Pero e no ta bin di mes, ta hopi esfuerso nos a haci y hopi esfuerso mas nos lo mester haci”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Tuma contacto du DRH:

Prome Minister ta encurasha tur esnan cu kier tuma VUT pero ainda tin duda si bo kier tuma VUT of si bo no ta sigur si e ta combini bo, pa tuma contacto cu Departamento di Recurso Humano na telefoon 522 9999 of via E-mail: vut@drh.gov.aw pa un cita.

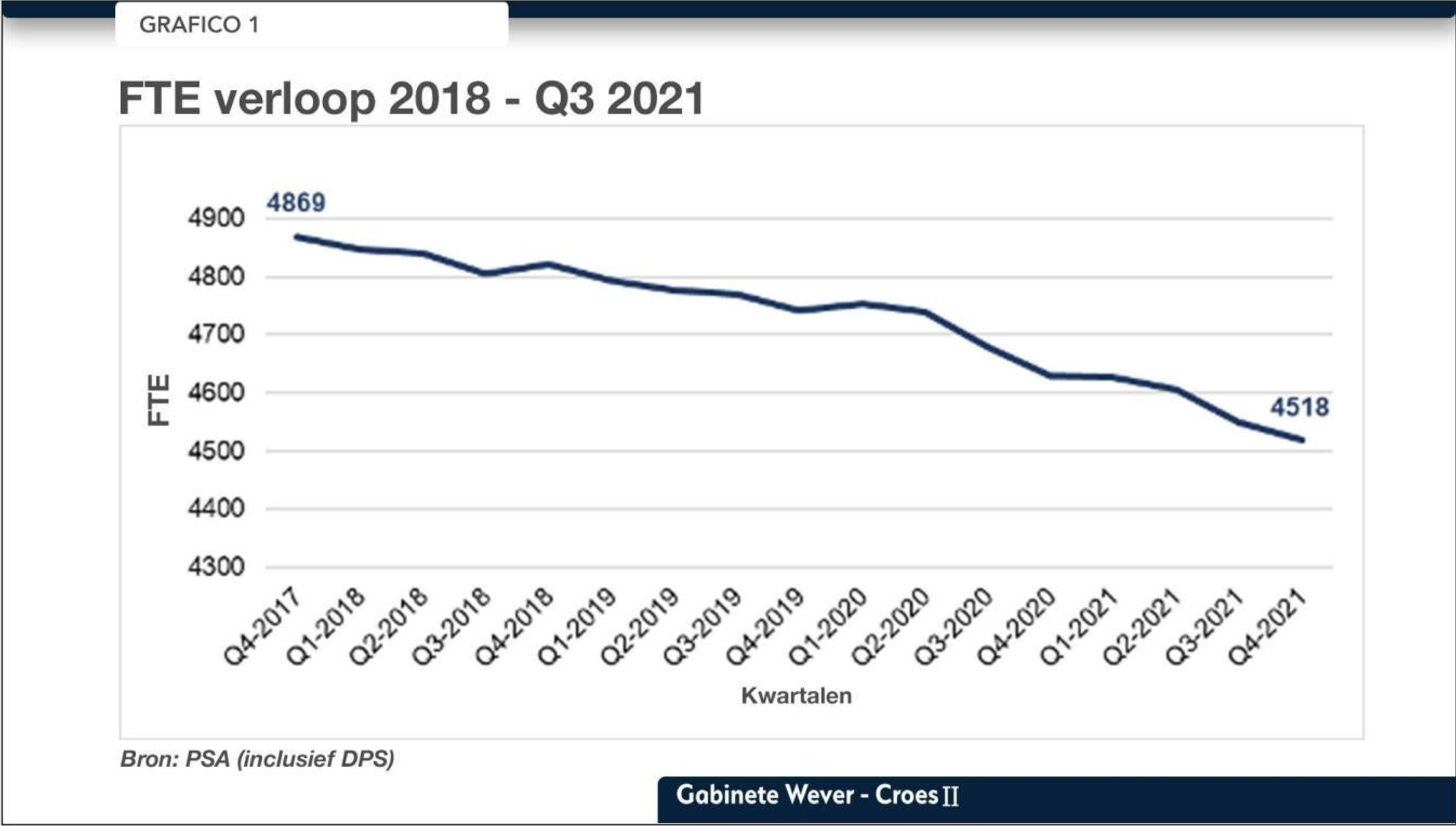


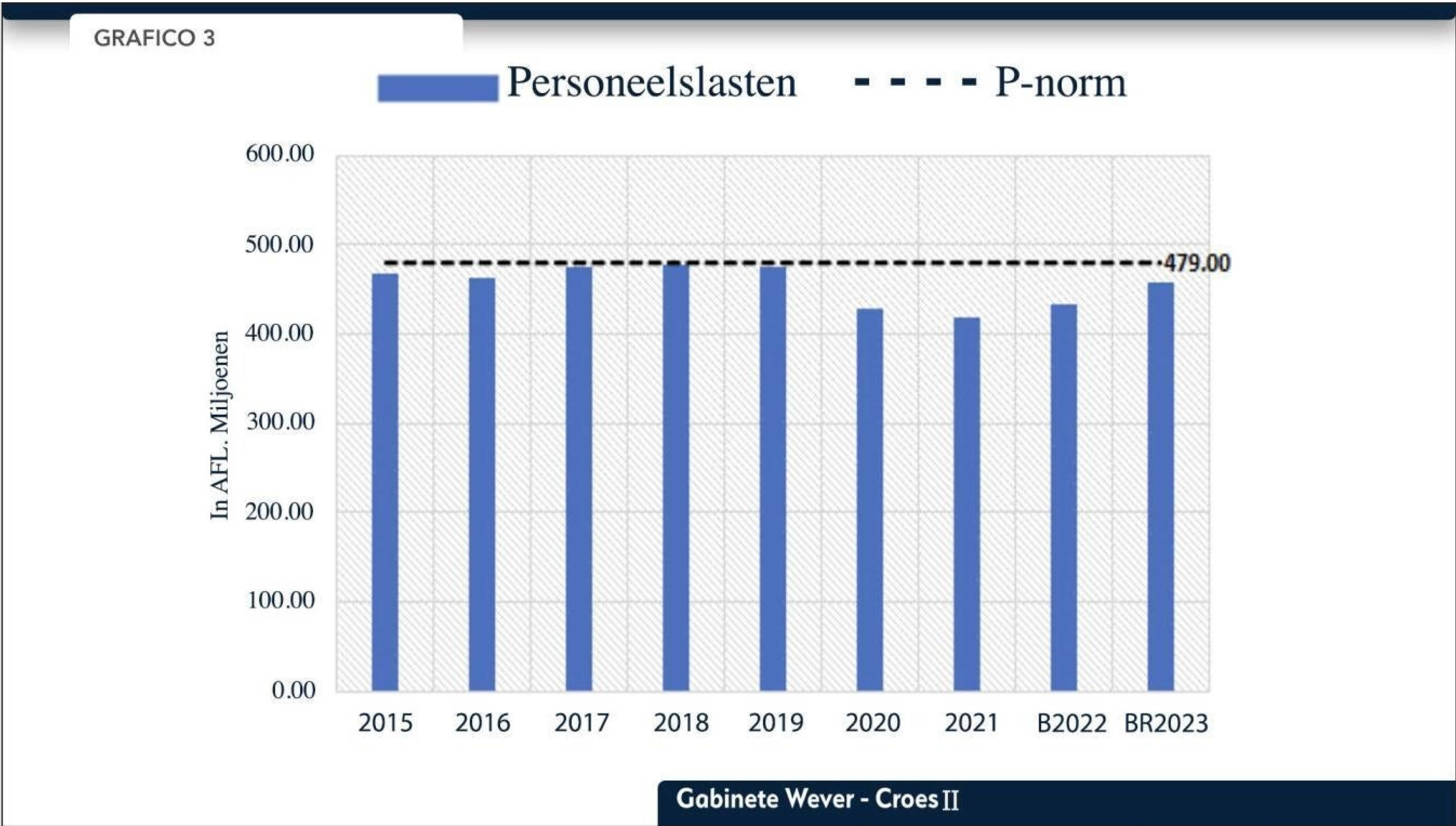
GRAFICO 2

Personeelskosten (in miljoenen)

JAAR	PERSONEELSLASTEN	PROCENTUELE VERANDERING
2018	476,4	+0,5%
2019	475,1	-0,3%
2020	427,7	-10,0%
2021*	417,8	-2,3%

Bron: Uitvoeringsrapportages 4e kwartaal van 2017 t/m 2021.

Gabinete Wever - Croes II



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO DI ARUBA Y HULANDA TA FIRMA E UITVOERINGS AGENDA DI LANDSPAKKET PA E DI TRES KWARTAAL DI 2022



Diahuebs 16 di juni, Gobierno di Aruba a firma e Uitvoerings agenda pa loke ta trata e Landspakketnan pa e di tres kwartaal di 2022. Landspakket ta e palabracion cu Gobierno di Aruba a yega na dje cu Hulanda na November 2020 riba algun area kico ta e trabounan cu Gobierno lo haci pa trece reforma, cambionan cu tin mester na Aruba pa asina nos por tin un economia hopi mas fuerte y resiliente.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu ta palabracionnan cu Gobierno di Aruba a haci riba 8 diferente area:

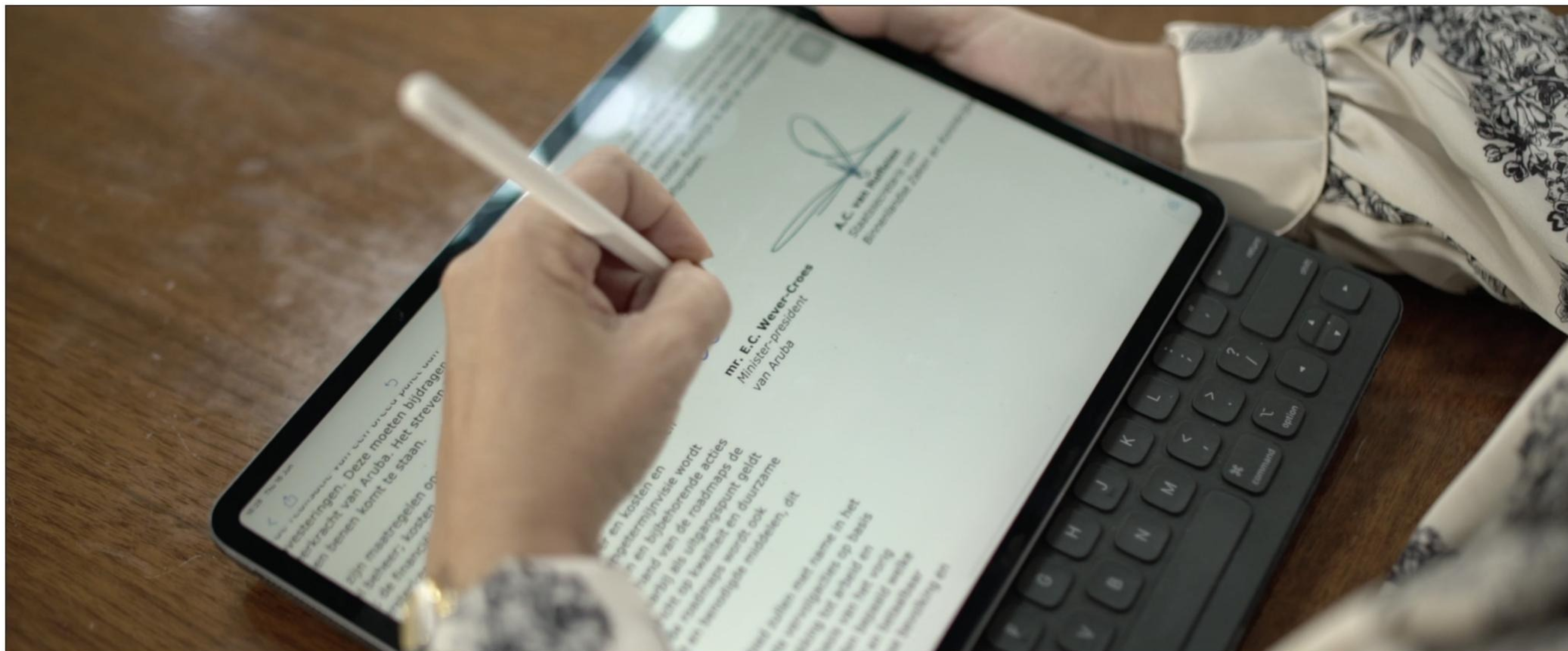
1. Finansa publico,
2. Gastonan di personal y otro gastonan,
3. Impuesto,
4. Sector financiero,
5. Reformanan economico,
6. Cuido,
7. Enseñansa,
8. Husticia,

E sistema di e Landspakket aki ta cu cada kwartaal ta yega na palabracionnan con pa yega na e meta final cu ta un meta hopi ambicioso cu no ta den 1,2,3 lo keda cla cu ne. Y den cada kwartaal, ta palabra exactamente kico ta e pasonan cu lo tuma. Prome Minister a duna di conoce cu pa e kwartaal aki, juli, augusus y september, a yega na palabracion di un total di 48 diferente tarea cu lo bay tuma luga.

Riba e area di maneho financiero, pa e kwartaal aki lo bay traha riba modelonan fiho di presupuesto y cuenta anual. Tambe tin diferente otro tema den e columna di finansas di cuminsamento di aña te cu fin di aña. E maneho di subsidio tambe ta wordo menciona den e columna aki. Na Aruba tin hopi instancia cu ta depende di subsidio. Ta di lamenta si, Prome Minister a expresa, cu e mesun area aki ta reparti den varios fundacion cu ta haya tiki subsidio y Gobierno mester fiha unda mester inverti mas den duna subsidio na instancianan.

Pa loke ta trata e gastonan di personal, Prome Minister a duna di conoce cu ta trahando riba un 'roadmap' cu ta hopi extenso cu tin tur aspecto di personal entre otro con ta evalua un persona cu ta traha na un departamento di Gobierno, con e ta haya su compensacion y promocionnan. Den e kwartaal aki tambe, lo tuma luga e consultacion cu stakeholders pa loke ta trata e roadmap aki.

Continuacion GOBIERNO DI ARUBA Y HULANDA TA FIRMA E UITVOERINGS AGENDA....



Tambe lo mehora maneho den caso di kiebro di integridad. Pa Gabinete Weve-Croes, Integridad ta hopi importante. Tur siman den tur Conseho di Minister, tin casonan disciplinario riba agenda cu ta algo cu ta duna preocupacion.

E di tres area, e area di Impuesto, ta trahando riba e reforma fiscal y den e kwartaal aki mester tuma e decision den ki direccion kier bay cu e sistema di impuesto.

Pa loke ta trata sector financiero, ta trahando riba e aspecto di habrimento di cuenta di banco cu actualmente ta hopi complica na Aruba. Mester hacie mas facil y mas lihe

Riba Reformanan economico, ta trahando riba e cantidad di persmiso cu un comerciante mester tin prome cu habri su negoshi. Actualmente, e mester regla su permisionan na diferente departamento. Gobierno kier centralise na un caminda na unda e comerciante ta pidi su permiso y tras di cortina cada departamente por haci nan trabou. Lo pone mas atencion riba e mercado laboral y riba e sistema social cu tin. E sistema di bijstand no ta yuda mucho pasobra no ta mucho placa. Sinembargo nos tin cu alinea e mercado laboral y bijstand mas pa asina duna mas proteccion na nos trahadonan.

Pa loke ta e tema di cuido, lo traha riba traha mas hunto y busca mas remedi y ekipo hunto pa baha gasto.

Riba e tema di enseñansa, ta bay haya e raport final pa loke ta trata e doorlichtingen cu a wordo haci den e ultimo lunanan y a base di e raport final tuma accionnan.

Pa loke ta trata e refuerso di nos estado di derecho, riba e parti huridico, lo traha riba con pa traha hunto cu e diferente paisnan. Y lo pone mas atencion tambe riba e 'gaming board' (kansspellen autoriteit) pa asina tin un miho bista y control riba tur loke ta gaming aki na Aruba.

Pa conclui, Prome Minister a bisa: "Nos ta firmando e uitvoerings aganda aki awe. Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a firm'e caba. Cu esaki nos ta duna e señal cu nos ta cla pa sigui traha riba e reformanan aki pasobra ta esaki ta loke ta bay duna nos e fundeshi mas solido pa un Aruba mas fuerte y resiliente".



REACCION LOKE TA E SITUACION DI AVION EMTRASUR



Gobierno a tuma nota di publicacionnan tocante un vuelo recien di e compania Emtrasur pa Argentina. E compania aki tambe a efectua un vuelo di cargo pa Aruba dia 16 di mei 2022.

A base di loke a pasa na Argentina a dicidi cu no lo duna e compania aki permiso mas te ora cu tin mas claridad riba e alegacionnan treci dilanti. E autoridadnan concerni na Aruba ta bezig ta colectando mas informacion tocante e caso for di instancianan (internacional) concerni y a base di esaki lo tuma un decision final.





DOW TA INFORMA

UPDATE ROTONDE PALM BEACH

Trabounan avansando rapidamente

Ayera diahuebs 16 di juni 2022, a basha e prome capa di asfalt rond di e rotonde.

Awe diabierna 17 di juni 2022, lo basha e di 2 capa.
Den weekend lo laga e asfalt seca bon y pa otro siman, nos lo cuminsa pone loke nos ta yama “hondenrug”.

E bon noticia ta cu a haal in e tempo di vertraging y pa cuminsamento di juli 2022, nos lo haci e switch di caminda, pues automobilistanan lo por cuminsa haci uzo di e rotonde. Pediente pa e desviacion di caminda ora nos haci e switch.











2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

CU OPTIMISMO, POSITIVISMO Y DETERMINACION NOS TA LOGRA

MINISTER
Xiomara Maduro



Departamento di Cultura:

SCOLNAN TA RICIBI "CAHA SABI" CU ARTICULO Y INFORMACION DI E FIESTA DI SAN JUAN – DERA GAY

Otro siman nos ta celebra e Fiesta di San Juan – Dera Gay. Relaciona cu esaki e siman aki Departamento di Cultura a organisa presentacionnan escolar na Cas di Cultura y esaki lo continua otro siman. Departamento di Cultura awe a bishita varios scol y a entrega e "Caha Sabi". E caha aki a wordo prepara pa Departamento di Cultura specialmente pa scolnan pa asina nan por celebra e Fiesta di San Juan.

E caha ta contene un calbas, e paña cu ta wordo usa pa tapa wowo y e palo cu ta baila cu ne. Ademas tin informacion di historia di celebracion di San Juan, e buki di Wantomba y Fiesta di Dia di San Juan – Dera Gay. E scol ta ricibi tambe un usb cu cancionnan y video di San Juan. Esaki ta pa e scolnan por tin e materialnan educativo y informativo pa asina e docentenan por usa esaki den nan lesnan pa nos muchanan sera conoci cu e fiesta di San Juan – Dera Gay y asina conoce mas di nos cultura y nos fiestanan tradicional.









Continuacion SCOLNAN TA RICIBI "CAHA SABI"....









2022
AÑA DI INVERSION
Y OPORTUNIDAD

Y DUNA PIORIDAD NA SALUD Y PROGRESO DI CADA CIUDADANO

MINISTER
Dangui Oduber



ARUBA TAWATA TIN UN SIMAN EXITOSO PA CU RECUPERACION DI NOS TURISMO

Aruba ta mira un siman grandi tras di lomba unda cifra ta mustra cu a ricibi 13.000 turista crucero ariba nos dushi isla. E turista nan aki tabata procedente di diferente crusero, entre otro Carnival Horizon, Allure of the Seas y Explorer of the Seas. Ta importante pa nota cu e turista crucero ta hunga un rol importante den e recuperacion y progreso di Aruba su economia, y pesey Gobierno di Aruba ta traha continuamente pa sigui desaroya e mercado aki.



Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta satisfecho di mira un siman caminda hopi turista a yega nos isla. Un siman cu hopi trabou pa nos taxista, tour operators, restaurantnan y tiendanan. Aruba ta recuperando y progresando, y tin tur confianza cu e aña 2022 ta e aña cu Aruba lo recupera turismo bek na e nivelnan di aña 2019.

No obstante cu e “low season” pa turismo crucero nos por mira bek un siman exitoso pa nos turismo crucero cu un cantidad substancial di turistanan. Den luna di November 2022 lo tin yegada di un crucero cu pa promer biaha lo sail pa Aruba y dentro di poco nos lo anuncia esaki. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.





PROYECTO DI CAMARA DI SIGURIDAD NA WARDANAN DI POLIS BIRANDO UN REALIDAD

Diahuebs merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a bishita warda di polis na San Nicolas, pa asina combersa cu e personal y alabes mira e trabounan cu a wordo haci den cuadro di instalacion di e camaranan di siguridad na e wardanan. Dentro di poco lo bishita demas wardanan, pa asina brinda e debido atencion pa cu diferente proyectonan cu tin andando.



Segun e mandatario, actualmente tin diferente proyectonan chikito andando, pero cu ta sigur hopi importante pa e personal. Ta papia di proyectonan cu tin di haber cu infrastrucutura, camaranan y access control cual pronto lo bay bira un realidad. Durante e bishita na warda di San Nicolas, Minister Tjon a combersa cu e districtschef Sr. Young, kende a duna un rond leiding y a expresa kico tur ta e necesidadnan cu nan tin actualmente como tambe e prioridadnan di e personal. A base di esaki, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social hunto cu alto mando di Cuerpo di Polis lo delibera con lo por percura pa haci inversionnan necesario pa por surpasa e retonan aki.



For di banda di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a sinta cu personal di bedrijfsvoering di recherche, algemene dienst como tambe di sectie bijzondere verordeningen, y a comunica cu ful e districtleiding. Manera ya a wordo menciona na varios ocasion, un di e mensahenan cu a comunica na nan ta, cu tin e recursonan disponibel, pues ta importante pa haya e peticionnan na ora, pa por procesa esaki pa di e forma aki por percura pa adkiri e materialnan cu nan tin mester di dje.



Por ultimo, e mandatario a indica cu lo sigui bishita e otro wardanan, mirando cu tin diferente proyectonan di limpiesa y iluminacion andando, cual ta hopi importante pa asina eleva siguridad. Ademas di esey, e proyecto di camara y di access control ta andando, pa amplia e siguridad pa personal.



SEMINARIO TOCANTE DERECHO DI COMPANIA PA BUSINESS COMMUNITY

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

Prome cu dia 1 di januari 2021 e derecho di compania di Aruba (‘het Arubaanse rechtspersonenrecht’ of ‘the Aruban corporate law’) tabata regla di forma fragmenta over di diferente ley, manera ‘Wetboek van Koophandel’, ‘Landsverordening op de stichtingen’ y ‘Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (Landsverordening VBA)’. Banda di esaki nos derecho di compania – cu exepcion di e Landsverordening VBA – tabata hopi anticua compara cu e resto di Reino.

Despues di un proceso legislativo cu a dura varios aña, Aruba a conoce riba dia prome di januari 2021 un buki completamente nobo den nos Codigo Civil di Aruba (Buki 2) den cual ta regla e derecho di compania di un forma mas coherente y cu hopi cambio grandi y condicionnan nobo pa e diferente formanan legal (‘rechtsvormen’) pa hasi negoshi na Aruba, esta e ‘stichting’, e ‘vereniging’, e ‘naamloze vennootschap’ y e ‘vennootschap met beperkte aansprakelijkheid’, e ‘cooperatie’ y e ‘onderlinge waarborgmaatschappij’.

Continuacion SEMINARIO TOCANTE DERECHO DI COMPANIA....



Den cuadro di e meta y vision di Minister Wever pa stimula comercio y ‘entrepreneurship’ y pa amplia conocemento di tur esnan den e sector di comercio of ‘potential entrepreneurs’, Minister Wever a invita e conocido professor mr. Wino van Veen for di Hulanda pa duna algun curso na diferente grupo di nos comunidad tocante e cambionan aki. Prof. Van Veen tin amplio conocemento y experticio riba e materia di derecho di compania na Hulanda y a redacta e Landsverordening VBA. Consecuentemente e tabata un di e autornan principal di Buki 2.

E curso di diaranson, 15 di juni, tabata specialmente pa e ‘Business Comunity’ durante cual a elabora riba e diferente ‘rechtsvormen’ cu enfasis riba e cambionan mas grandi cu a tuma lugar pa cada un di esakinan. A splica tambe cambionan pa e ‘maatschap’, ‘vennootschap onder firma’ (‘VOF’) y ‘commanditaire vennootschap’ (‘CV’) cu awor legalmente ta cai bou di un capa di ‘personenvennootschappen’, cu varios aspecto y rekisitonan nobo.

Prof. Van Veen a mustra tambe riba e hecho cu desde 1 di januari 2021 ‘Aruba vrijgestelde vennootschappen’ (AVV’s) no por wordo estableci mas y mester wordo transforma den un otro forma legal mas tarda riba dia 31 di december 2023. Despues di esaki Camara di Comercio tin e autoridad legal pa disolve e companianan aki. Den mesun rosea prof. Van Veen a splica cu e asina yama ‘toonderaandelen’ of ‘bearer shares’ ta prohibi y lo por wordo intercambia pa ‘aandelen op naam’ of ‘registered shares’ mas tarda te dia 31 di december di e aña aki. Despues di esaki e accionnan aki ta bira legalmente propiedad di e compania y e accionista lo tin solamente 3 aña mas pa haya un of mas ‘aandeel op naam’ prome cu e perde tur derecho mara na e accionnan aki.

Finalmente a papia riba e posibilidadnan legal pa converti un ‘rechtsvorm’ den un otro (‘omzetting’), por ehempel un ‘personenvennootschap’ den un NV of un VBA, pa ‘merge’ dos of mas compania (‘fusie’) of juist pa dividi un compania den un of mas compania (‘splitsing’).

Tabatin un interes grandi pa participa na e curso. Inicialmente tabatin 50 lugar pa e curso di 15 juni, pero door di interes grandi a amplia e lugar pa 100 hende. E reaccion di esnan cu a participa na e curso tabata hopi positivo, como cu di un forma hopi simpel a splica kiko ta puntonan di atencion cu directiva y accionistanan mester tene cuenta cune pa e respectivo companianan di cual nan ta forma parti.

E curso di diahuebs 16 juni, lo ta uno mas specifico y detaya specialmente pa e grupo di abogadonan, accountants, fiscalistanan y demas interesado den cual lo trata e ‘bestuurdersaansprakelijkheid’ y e ‘recht van enquête’.

“Ta importante pa nos comerciantenan ta bon prepara y informa pa asina contribui na un economia moderno, dinamico y resiliente” - Minister Geoffrey Wever.

2022
AÑA DI INVERSION
Y OPORTUNIDAD

CU E META PA ENGRANDECE ENSEÑANSA Y NO LAGA NIUN MUCHA ATRAS

MINISTER
Endy Croes



WEWE MASCOTA DI WEGANAN ESCOLAR (WE) ARUBA 2022 A BISHITA PRINSES AMALIA BASISSCHOOL



Falta un par di ora pa Weganan Escolar 2022 inicia unda cu mas di 1200 mucha di binti diferente scol ta participa den ocho diferente disciplina for di 17 pa 25 di juni.

Weganan Escolar ta un competencia pa alumnonan di scol preparatorio, basico y avansa cu ta competi den ocho diferente disciplina. Scol preparatorio lo participa den 'kids run' y 'kids athletics'. Scol basico lo competi den futbol, volleyball, basketball, beach tennis, badminton, dammen y 'kids run'. Scol avansa ta participa den baile deportivo y baseball5.



Un di e metanan di WE Aruba ta pa promove deporte bou di nos alumnonan di scol preparatorio, basico y avansa. Banda di esaki deporte ta crea amistad y ta trece hopi positivismo cune sin lubida cu e ta sano. Deporte ta fomenta union y alegria. En conexion cu e preparacion pa e gran apertura di Weganan Escolar (WE) Aruba 2022, mascota WEWE a bishita e scol Prinses Amalia Basisschool diahuebs mainta durante pauze pa saluda tur e muchanan alabes desea e alumnonan exito. E muchanan a ricibi WEWE cu hopi entusiasmo y alegria. E alumnonan tabatin un sonrisa na nan cara, nan por a hunga un rato cu WEWE como tambe a saca potret.

Ministerio di Enseñansa y Deporte y IBISA ta invita pueblo di Aruba pa e gran apertura di Weganan Escolar cu ta tuma luga awe diabierna 17 di juni, 2022 cuminsando pa 6'or di atardi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Directamente for di Italia Denzel Dumfries, ken ta haci apertura y asina duna inicio na e Weganan Escolar 2022. Ban apoya nos muchanan y disfruta di un mahestuoso show di apertura.







WEGANAN ESCOLAR

INVITACION PRENSA

GRAN APERTURA

Diabierna 17 juni | 6:00 pm
Stadion Guillermo P. Trinidad

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

BAN APOYA NOS MUCHANAN!











MINISTER GLENBERT CROES TA RICIBI REPRESENTANTE DI STICHTING FIER

Pa mi ta cu gran placer ricibi un gran amiga di Aruba den persona di Anke van Dijk bestuurslid Stichting FIER dunando forsa semper na e cooperacion entre Aruba y Stichting FIER. Durante mi biahe di trabou recien na Hulanda mi a bishita e localidad nobo di Stichting FIER ubica na Capelle aan de Ijsel.

Stichting FIER ta brinda ayudo, asistencia y hasta refugio na victimanan di abuso relacional.

DIA MUNDIAL PA COMBATI SECURA Y SUELONAN DEGRADA

DNM cu yamada pa no kita matanan of suelo cu ta inclui piedranan cu ta yuda combati erosion

E asamblea general di Nacionnan Uni (UN) a declara oficialmente cu dia 17 di juni ta e Dia Mundial pa Combati Secura y Suelonan Degrada. Locual na Ingles nan a yama World Day to Combat Desertification and Drought. E obhetivo di e observacion ta pa eleva conscientisacion di e retonan asocia cu secura. Tambe cu e solucion ta den e man di comunidad y cu participacion activo y cooperacion na diferente nivel nos ta atende cu e reto di secura. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta colabora cu e parti di conscientisacion riba e tema. No ta importa ki parti mundo bo ta biba, paso e consecuencia di secura y suelonan degrada ta concerni nos tur. Globalmente 23% di e suelo no ta productivo mas. 75% di e suelonan (teranan) na mundo a cambia di nan estado natural pa mas tanto uzo di agricultura. Aki na Aruba nos clima ta uno di secura y cu reto di scarcedad di awa. Nos mester cuida nos suelo pa e ta den bon condicion y no kita matanan of suelo cu ta inclui piedranan cu ta yuda combati erosion.



Ora cu nos ta papia di suelo degrada esaki ta consecuencia di rosamento, erosion acelera, cambio di clima y ta resulta den perdida di biodiversidad. E procesonan aki ta consecuencia di actividadnan humano caminda e suelo tin necesidad di restauracion pa asina yuda combati cambio di clima y brinda servicionan pa yuda e biodiversidad y humanidad ainda mas. Un maneho mas sostenibel di e suelonan ta necesario pa contra aresta e suelo degrada. Un decada di suelonan degrada por trece dañonan ireversibel, pero un decada di suelonan restaura tambe ta trece un cantidad di beneficio na bienestar di hende, naturalesa y medio ambiente.

E obhetivo di conscientisacion pa e dia observa aki den 2022 ta pa demostra cu hunto nos lo por sali di e problematica di suelonan degrada pa suelonan saludabel. Cu conscientisacion pa combati secura y suelonan degrada ta yuda crea mas accion pa proteha y restaura areanan natural, asina tambe yuda cu e avancenan pa alcansa e 17 metanan di desaroyo sostenibel di UN (SDG's).

Unda nos ta awo?

Na Aruba, tin limitacion na espacio pa tereno destina pa cas of otro practica manera esun di plantamento. E practica di rosa tereno completo ta uno anticua y cu consecuencia pa e suelo y medio ambiente. Kitando matanan y e capa di suelo of cobamento ta acelera e proceso di erosion cu ta degrada e suelo ainda mas. Por pensa riba esnan cu ta kita mata (corta) y saca piedra cu ta wanta e sedimento di teranan den areanan natural sin cu tin permiso of autoridad. Esaki no ta permisibel, tampoco e ta di aplaudi. Si bo ta stima naturalesa y tambe bo pais y ta desea di wak bo generacion disfruta di locual abo tin awor, lo bo no haci practicanan cu ta destrosa naturalesa.

Kico ta e solucionnan?

Como individuo bo por yuda cu e conscientisacion di e tema, comparti informacion cu otronan asina nos no bira un pais cu suelonan degrada. Cambia bo habitonan y comparti bo accion pa combati suelonan degrada. Bo por planea con pa conserva awa, un mihor maneho pa uzo di awa asina mitiga e impacto di suelonan degrada. Establece un campaña pa un sistema di agricultura cu ta abou den consumo di awa necesario pa e matanan crece y produci. Aki tin algun sugerencia pa yuda combati suelonan degrada. Planta mas matanan local den bo cura, busca informacion di expertonan, yuda un organisacion pa sembra y planta, siña practicanan mas innovativo di agricultura,y siña biba den harmonia cu naturalesa. Recicla y re-uza awa, iriga eficientemente y reduci evaporacion di awa. Opta pa un dieta varia. Inverti den proyectonan cu ta promove rainwaterharvesting y /of solar-powered water pumps.

DNM ta desea cu comunidad Arubano ta mas consciente cu e uzo di awa y con ta anda cu e suelonan y re-establece nan relacion y amor pa naturalesa. E yamada na comunidad global ta pa hunto nos lo por sali di e problematica di suelonan degrada y secura. Pa mas informacion por bishita e campaña creativo cu meta di entretenimento, promovi pa United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD), cu tin disponibel riba e plataforma **www.droughtland.com**.





WEGANAN ESCOLAR

SCHEDULE

17 juni 2022	Kids Athletics - C.D. Guillermo P. Trinidad	4:00pm - 5:30pm
17 juni 2022	Opening Ceremony - C.D. Guillermo P. Trinidad	5:30pm - 8:00pm
18 juni 2022	Voetbal B-M - C.D. Guillermo P. Trinidad	9:00am - 11:00am
18 juni 2022	Badminton Categoria A-B-C - Colegio Arubano	1:00pm - 4:30pm
20 juni 2022	Basketbal B-J - Aruba Jrs.	2:30pm - 5:00pm
20 juni 2022	Competencia di Baile - Cas di Cultura	5:30pm - 9:30pm
21 juni 2022	Volleybal B-M/J - C.D.L. Betico Croes	2:30pm - 5:00pm
22 juni 2022	Dammen - IBiSA	2:30pm - 5:00pm
22 juni 2022	Voetbal A-J - C.D. Guillermo P. Trinidad	2:30pm - 5:00pm
23 juni 2022	Voetbal B-J - C.D. Guillermo P. Trinidad	2:30pm - 5:00pm
23 juni 2022	Baseball 5 - C.D.L. Betico Croes	3:00pm - 7:00pm
24 juni 2022	Beach Tennis - Beach Tennis Aruba	2:30pm - 5:00pm
25 juni 2022	Kids/Youth Run - C.D. Guillermo P. Trinidad	6:00am - 10:00am
25 juni 2022	Closing Ceremony - C.D. Guillermo P. Trinidad	5:30pm - 8:00pm

BAN APOYA NOS MUCHANAN!

IBiSA Instituto Biba Saludabel y Activo

Ministerio di Enseñansa y Deporte

DCA Departamento di Cultura Aruba

D Desire Discipline Dedication Determination

Departamento di Salud Publico:
UPDATE 17 DI JUNI 2022

Segun resumen semanal di awe diabierna, 1061 persona a recupera den e siman aki y un total di 923 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 707 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 219. Forsa na famia di e fayecidonan.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 132 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 50% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 11 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual 10 riba piso general y 1 ta den ICU.
Na Colombia no tin ningun pashent di COVID.

17/6/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	923	856	67
Activo	707	679	28
Recupera	39054	32616	6438
Positivo	39980	33509	6471
Morto	219	214	5
Vacuna	89080	-	-
Hospitalisa AUA	11	-	-
ICU	1	-	-
AUA / COL	1 / 0		

Feliz diabierna !

Cada bahada di solo ta un magia,
Cu ta dura pa un rato cortico.
Un obra mahestraal cu ta yena nos di speransa,
Cu despues di e scuridad, un dia nobo ta acerca
Como un comunidad fuerte y uni,
Nos mester haci uzo di cada momento
Cu e claridad di un dia nobo ta duna nos.
Y traha pa nos dushi Aruba
Invertiendo den nos mes,
den nos famia y den nos pais,
Pa crea oportunidadnan nobo,
Pa nos recupera di e crisis
Cu un dia a wordo poni
Den e caminda di nos progreso.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD